



采购公告

Annonce d'approvisionnement

中国铝业几内亚有限公司物资采购公告

Annonce d'approvisionnement pour l'achat de fournitures par Chalco Guinea Company S.A.

1. 项目概况及采购范围 / Aperçu du projet et objet de l'approvisionnement

(1) 采购类型：物资采购

Objet d'achat: Achat de fournitures

(2) 采购地点：几内亚共和国

Lieu d'achat: République de Guinée

(3) 采购内容范围：安全告知牌、铝合金窗等生产辅材采购

Portée de l'approvisionnement : Achat de fournitures auxiliaires de production, notamment des panneaux d'information de sécurité et des fenêtres en aluminium.

(4) 采购明细及报价表（见报价明细，共两个项目）

Détails de l'achat et devis (Voir le détail du devis, comprenant au total deux (2) articles) .

2. 供货商资格要求 / Conditions d'admissibilité des fournisseurs

供货商须具备独立法人资格且须是增值税纳税人，需提供营业执照、税务登记证及产品销售授权委托书等相关证明材料复印件，原件备查。

Le fournisseur doit être une personne morale indépendante et être assujéti à la taxe sur la valeur ajoutée (TVA). Il devra fournir des copies des documents justificatifs suivants : licence d'exploitation (registre de commerce), certificat d'enregistrement fiscal ainsi que la lettre d'autorisation de vente des produits, les originaux étant présentés pour vérification.

供应商须严格按照报价单中所要求的规格型号报价，如有出入，请单独说明，否则报价无效。

Les fournisseurs doivent strictement respecter les spécifications et modèles indiqués dans le bordereau de prix lors de leur soumission. Toute divergence devra être clairement indiquée séparément, faute de quoi l'offre sera considérée comme nulle.

注：供货商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公司的章并签字确认），否则按弃权处理。

Remarque : Le fournisseur doit fournir les documents justificatifs des qualifications mentionnées ci-dessus (les documents doivent être tamponnés et signés par l'entreprise). À défaut, cela sera considéré comme un renoncement.

3. 报价要求 / Exigence de devis

(1) 有意向的供应商请将《供货商资格要求》中规定的相关文件及报价单文件一同发送至 zmq@chinalco.com.cn 或 dongyi_lu@chinalco.com.cn，报价单须注明项目名称、产品报价（不含税单价、总价及税金）、产品参数、品牌或产地以及其他要求文件。

Les fournisseurs intéressés doivent envoyer les documents requis conformément aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs et leur devis par e-mail à zmq@chinalco.com.cn ou dongyi_lu@chinalco.com.cn. Le devis doit comprendre : le nom du projet, le détail des prix (Prix unitaire hors taxes, prix total et taxes), les paramètres du produit, la marque, l'origine, ainsi que les autres documents exigés.

(2) 供应商的报价应包含送至采购人在博法项目现场指定仓库的运费。

Le devis du fournisseur doit indiquer les frais de transport pour la livraison à l'entrepôt désigné par l'acheteur sur son site à Boffa.

(3) 报价表上必须注明报价有效期限。

La durée de validité de l'offre doit être indiquée sur le devis.

(4) 报价截止日期：2026年4月8日 10:00（几内亚时间）。

Date et heure limite de soumission : **Le 8 Avril 2026, à 10: 00** (heure de Guinée).

4. 资质审核及单价比较方式 / **Méthodes d'examen de qualification et de comparaison des prix unitaires**

采购人将从所有供应商中选择符合资格要求、产品符合使用部门需求和产品报价单价最低的供应商为最终供应商并与其签订合同，合同采用中国铝业几内亚有限公司的合同模板。

L'Acheteur sélectionnera, parmi tous les fournisseurs, celui qui répond aux conditions d'admissibilité dont les produits répondent aux besoins du service utilisateur et dont le prix unitaire est le plus bas, comme fournisseur retenu, et signera un contrat avec lui. Le contrat sera établi sur la base du modèle de contrat de CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

送货后，卖方开具含 18% 增值税的合同总价发票给买方。买方在货物验收合格、发票核对无误后，20 个工作日内，支付合同不含增值税价款和 9% 增值税给卖方，若卖方因开具的发票信息错误或未及时更新税务注册登记导致买方未能按时付款，买方不承担任何责任，且付款期限相应顺延。

Après la livraison, le Vendeur doit émettre une facture du montant total du Contrat avec la TVA de 18% à l'Acheteur, et l'Acheteur doit payer le prix du contrat hors TVA et TVA de 9% au Vendeur les 20 jours ouvrables suivant la réception des marchandises et la réception de la facture et la vérification de son exactitude., L'Acheteur n'assume aucune responsabilité d'un retard de paiement résultant d'une erreur dans la facture ou de l'invalidité du NIF du Vendeur. Le délai de paiement sera alors reporté en conséquence.

5. 发布公告的媒介 / **Moyen d'annonce**

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/> 上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告，而导致误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

Cette annonce est publiée sur <https://www.jaoguinee.com/>. L'Acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur d'enregistrement ou enregistrement invalide causé par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites Web.

6. 联系方式 / **Informations de contact**

采购人：中国铝业几内亚有限公司

Acheteur: CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

联系人: 张孟琦 (zmq@chinalco.com.cn / +224 620049476)

Contact: M. ZHANG Mengqi (zmq@chinalco.com.cn / +224 620049476)

联系人: 卢东仪 (dongyi_lu@chinalco.com.cn / +224 623070368)


Contact: Mme. LU Dongyi (dongyi_lu@chinalco.com.cn / +224 623070368)



中国铝业几内亚有限公司
2026年4月2日
CHALCO GUINEA COMPANY S.A.
2 Avril 2026

中国铝业几内亚有限公司报价单

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 NO	存货编码 Code d'inventaire	物料名称 Nom du matériel	物料名称 (英文或法文) Designation(anglais ou français)	规格型号 Spécification	规格型号 anglais ou français	单位 Unité	数量 Quantité	不含税单价 Prix unitaire hors taxes (GNF)	总价 Prix total (GNF)	税金 Montant de la taxe	到货时间 Date de livraison	备注品牌 note de remarque
1	3000002295	安全告知牌	Panneau d'information de sécurité	铝塑长1200mm*宽900mm (中法文版)	Panneau aluminium-plastique 1200 mm × 900 mm (version chinois-français)	块/pièce	4					
2	3000297767	室外防雨灭火器	Armoire extérieure étanche pour extincteur	6KG灭火器专用	Spécial pour extincteur 6 kg	件/pièce	20					
3	3000001202	安全带 五点式	Harnais de sécurité à cinq points	双钩	Double crochet	副/paire	6					
4	3000296760	配电箱 (强电)	Tableau de distribution électrique (courant fort)	明装 300mm×400mm×200mm	Montage apparent 300 mm × 400 mm × 200 mm	个/pièce	4					
5	3000001825	枫叶瓷白玻璃胶	Mastic silicone blanc porcelaine « feuille d'érable »	Mapleleaf中性硅酮	Silicone neutre Mapleleaf	支/pièce	10					
6	3000297513	窗户	Fenêtre	1800*1800, 镀膜双玻中空, 不锈钢金刚纱网, 白色铝合金	Fenêtre 1800 × 1800, double vitrage isolant avec film, moustiquaire en acier inoxydable, aluminium blanc	扇/pièce	74					GB/T 8478-2020国家标准, 双层中空玻璃推拉窗, 窗体外设不锈钢金刚纱网, 水密性等级大于6级, 带窗框, 颜色白色, 拆旧窗安装
7	7000000180	窗户	Fenêtre	600*600, 镀膜双玻, 固定透光, 白色铝合金 (不做推拉窗)	Fenêtre 600 × 600, double vitrage avec film, fixe et translucide, aluminium blanc (sans système coulissant)	扇/pièce	74					GB/T 8478-2020国家标准, 铝合金双层中空玻璃, 水密性等级大于6级, 带窗框, 颜色白色, 拆旧窗安装
		合计 (GNF)		HT (不含税)								

报价单位
Entreprise de cotation (盖章cachet) :

报价联系人
Contact pour le devis :

联系人电话
Numéro de téléphone de contact :

报价时间
Date du devis :



中国铝业几内亚有限公司报价单

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 NO	存货编码 Code d'inventaire	物料名称 Nom du matériel	物料名称 (英文或法文) Designation(anglais ou français)	规格型号 Spécification	规格型号 anglais ou français	单位 Unité	数量 Quantité	不含税单价 Prix unitaire hors taxes (GNF)	总价 Prix total (GNF)	税金 Montant de la taxe	到货时间 Date de livraison	备注品牌 note de remarque	
1		空气安全滤芯	Filtre de sécurité pour air	WG9X25190061	WG9X25190061	件/pièce	40				4月20日	重汽	
2		空气主滤芯	Filtre principal à air	WG9X25190062	WG9X25190062	件/pièce	40				4月20日	重汽	
3		12.00R20-18PR轮胎总成 (混合花纹/全轮位/负荷指数154/151)	Ensemble pneu 12.00R20-18PR (profil mixte / toutes positions / indice de charge 154/151)	WG9900610009	WG9900610009	件/pièce	50				4月20日	重汽	
4		内胎 (带衬带)	Chambre à air (avec bande de protection)	12.00R20	12.00R20	件/pièce	60				4月20日	重汽	
		合计 (GNF)	HT (不含税)										

报价单位
Entreprise de cotation (盖章cachet):

报价联系人
Contact pour le devis:

联系人电话
Numéro de téléphone de contact:

报价时间
Date du devis: